

CURSO ELEMENTAL DE GRIEGO BÍBLICO

FILOSOFADO DE SANTIAGO DE MARÍA

Pbro. Andrés Mauricio Solano

A	α	άλφα / alfa	a
B	β	βετα / beta	b
Γ	γ	γαμμα / gamma	ga, go, gu, gue, gui
Δ	δ	δελτα / delta	d
E	ε	εψιλον / epsilon	E breve
Z	ζ	ζητα / dseta	Ds, z italiana
H	η	ητα / eta	E larga
Θ	θ	θετα / zeta	Z, th aspirada antiguamente
I	ι	ιοτα / iota	i
K	κ	καππα / cappa	<u>C</u> a, <u>c</u> o, <u>c</u> u <u>que</u> , <u>qui</u>
Λ	λ	λαμβδα / lambda	l
M	μ	μυ / mi	m
N	ν	νυ / ni	n
Ξ	ξ	ξι / xi	x
O	ο	ομικρον / ómicron	O breve
Π	π	Πι / pi	p
P	ρ	ρο / rho	r
Σ	σ, ς	σιγμα / sigma	s
T	τ	ταυ / tau	t
Υ	υ	υψιλον / ypsilon	I /u (+dipt. -ou)
Φ	φ	φι / fi	Ph = f
X	χ	χι / ji	j
Ψ	ψ	ψι / psi	ps
Ω	ω	ωμεγα / omega	O larga

•Espíritus

❖ **Suave** : no se pronuncia

❖ **Áspero** : se pronuncia con una aspiración

Aparece cuando la palabra comience por vocal, diptongo o ρ.

Si empieza por diptongo el espíritu se coloca sobre la segunda vocal del diptongo, pero se pronunciaría al principio de la palabra.

•Acentos

❖ **Agudo**

Como máximo puede estar en la antepenúltima sílaba. Pueden ser agudas, llanas o esdrújulas. No existen las palabras sobresdrújulas.

Puede colocarse en la última sílaba si la palabra está fuera de contexto, si le sigue una pausa o si le sigue una palabra enclítica (son palabras que no tienen por si mismas acento y se tienen que pronunciar apoyándose en el acento de la palabra anterior).

Puede ir en la penúltima sílaba siempre y cuando la estructura final de las dos últimas sílabas de la palabra no sea larga-breve.

Puede ir en la antepenúltima sílaba si la última sílaba tiene una vocal breve.

❖ **Grave**

Solo puede ir colocado en la última sílaba y aparecerá cuando a la palabra no le siga una pausa, una enclítica o cuando no esté fuera de contexto.

❖ **Circunflejo**

Puede aparecer en dos situaciones: en palabras agudas y llanas.

Aparece en la penúltima sílaba si la estructura de la palabra en su secuencia final es larga-breve.

Aparece en la última sílaba cuando ésta es larga, porque contenga una vocal larga o un diptongo.

❖ El acento en griego se puede retrotraer si por alguna circunstancia la palabra en la sílaba en la que queremos acentuarla no cumple las reglas previstas.

PREFIJOS

a-, an- ana-	α-, αν- ανα, ανω	Privación, negación. Sobre, contra, según, hacia arriba
anfi-	αμφι	Alrededor, doble.
anti-	αντι	Opuesto
cata-	κατα	Hacia abajo
deca-	δεκα	Diez
dia-	δια	A través de, separación
Dis-	δυσ-	Dificultad, anomalía
endo-	ενδο-	Dentro, en el interior
epi-	επι	Sobre

eu-	ΕΥ	Bien, bueno
hemi-	ημι-	Semi-, medio
hiper-	υπερ	Superioridad, exceso
hipo-	υπο	Debajo de, escasez de
meta-	μετα	Junto a, después de, entre, con
para-	παρα	Junto a, al margen de, contra
peri-	περι	Alrededor de
prot(o)-	πρωτος	Prioridad, superioridad
sin-	συν	Unión
tele-	τηλε-	A distancia, lejos

Conjunciones
y otras
Partículas de
enlace

Καὶ	Conjunción	“Y”, “también”
ἀλλὰ	Conjunción	“pero”
ὅτι	Conjunción	Porque, Por que, que
γὰρ	conjunción	Porque, por tanto, de hecho
οὖν	Conjunción	Así que, por consiguiente, entonces
δὲ	conjunción	Pero, y
πάλιν	Adverbio tiempo	De nuevo, todavía
εὐθύς	Adverbio de tiempo	De inmediato
ἐκεῖ, ἐκεῖθεν	Adverbio de lugar	allí

νῦν	Adverbio de tiempo	“ahora...”
οὕτως	Adverbio de modo	“así”
ἤδη	Adverbio de tiempo	“ya”
ὥστε	conjunción	“así que”, “por tanto”

El Sustantivo: Las declinaciones y los casos

La declinación del sustantivo

Mc 1,9: Καὶ ἐγένετο ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις ἦλθεν Ἰησοῦς ἀπὸ Ναζαρέτ τῆς Γαλιλαίας καὶ ἐβαπτίσθη εἰς τὸν Ἰορδάνην ὑπὸ Ἰωάννου.

En griego, las palabras están constituidas por
Una raíz y una desinencia:

Ἰησοῦς

Ἰησοῦ

Ἰησοῦν

Ἰησοῦ

Ἰησοῦ

LA DESINENCIA INDICA LA FUNCIÓN
de la palabra dentro de la frase
un sustantivo puede ser masculino,
femenino o neutro. Plural o singular.

Los Casos

Nominativo

- El sustantivo es sujeto de la frase

Vocativo

- Cuando se dirige a una persona o a una cosa

Acusativo

- Cuando el sustantivo es el objeto directo del verbo

Genitivo

- Indica una relación de posesión

Dativo

- Cuando el sustantivo es el objeto indirecto del verbo

Segunda declinación en singular

CASO

TRADUCCIÓN

N

" υἱὸς "

▣ hijo (Mc 10,45)

V

" υἱὲ "

▣ hijo (Mc 10, 47)

A

" υἱὸν "

▣ al hijo (Mc 13, 26)

G

" υἱοῦ "

▣ del hijo (Jn 5,25)

D

" υἱῶ "

▣ al hijo (Jn 5, 22)

Segunda declinación en plural

N

" υἱὶ οἱ "

• hijos (Mc 2, 19)

V

" υἱὶ οἱ "

• hijos (Act 13, 26)

A

" υἱὶ ούς "

• hijos (Mc 15, 11)

G

" υἱὶ ῶν "

• de los hijos (Mt 20. 20)

D

" υἱὶ οῖς "

• a los hijos (Mc 3, 28)

Declinación en neutro singular

CASO

SIGNIFICADO

N

" δαιμόνι **ον** "

- ▣ Demonio (Mc 7, 29)

V

" δαιμόνι **ον** "

- ▣ Demonio

A

" δαιμόνι **ον** "

- ▣ Demonio (Mc 7, 26)

G

" δαιμόνι **ου** "

- ▣ Del demonio (Mc 4,33)

D

" δαιμονί **ω** "

- ▣ Al demonio

Declinación neutro plural

N

" δαιμόνι α

• demonios (Lc 4, 41)

V

" δαιμόνι α”

• demonios

A

" δαιμόνι α”

• demonios (Mc 1, 34)

G

" δαιμονί ων”

• de los demonios (Mc 3,22)

D

" δαιμονί οις

• a los demonios
(1ª Cor 10, 20)

Vocabulario

ἀδελφός : hermano

θεός : Dios

ἁμαρτωλός : pecador

ὁδός : camino

ἄνεμος : viento

υἱός : hijo

ἄνθρωπος : hombre

δαιμόνιον : demonio

διδάσκαλος : maestro

ἔργον : obra, trabajo

ἔρημός : desierto, soledad

εὐαγγέλιον : evangelio

La primera declinación

Esta declinación agrupa sustantivos femeninos en su mayor parte, aunque también masculinos. No tiene sustantivos en neutro: **Sustantivos que terminan en η**

N

- ἀρχῆ ἀρχαί

V

- ἀρχῆ ἀρχαί

A

- ἀρχῆν ἀρχάς

G

- ἀρχῆς ἀρχῶν

D

- ἀρχῆ ἀρχαίς

Sustantivos que terminan en α

N

- ήμέρα ήμέραι

V

- ήμέρα ήμέραι

A

- ήμέραν ήμέρας

G

- ήμέρας ήμέρων

D

- ήμέρα ήμέραις

Como se declina ήμέρα también se declina Βασιλεία = Reino

Sustantivos que terminan en α

N

- δόξα δόξαι

V

- δόξα δόξαι

A

- δόξαν δόξας

G

- δόξης δόξων

D

- δόξη δόξαις

Como se declina δόξα también se declina θάλασσα γ γλοσσα

Sustantivos que terminan en ας

N

- νεανίας νεανίαι

V

- νεανία νεανίαι

A

- νεανίαν νεανίας

G

- νεανίου νεανίων

D

- νεανία νεανίαις

Como se declina νεανίας también se declina Ανδρέας y Μεσσίας

Sustantivos que terminan en ης

N

- προφήτ^ης προφήτ^{αι}

V

- προφήτ^α προφήτ^{αι}

A

- προφήτ^ην προφήτ^{ας}

G

- προφήτ^{ου} προφητ^{ῶν}

D

- προφήτ^η προφήτ^{αις}

Como se declina προφήτης también se declina μαθητής

El Artículo

	Masculino		Femenino		Neutro	
	Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
N	ὁ	οἱ	ἡ	αἱ	τό	τά
A	τόν	τούς	τήν	τάς	τό	τά
G	τοῦ	τῶν	τῆς	τῶν	τοῦ	τῶν
D	τῷ	τοῖς	τῇ	ταῖς	τῷ	τοῖς

Concuerta en género, número y caso con el sustantivo al que acompaña.

Mark 1:1-3 Ἀρχὴ τοῦ εὐαγγελίου Ἰησοῦ Χριστοῦ [υἱοῦ θεοῦ].
2 Καθὼς γέγραπται ἐν τῷ Ἡσαΐα τῷ προφήτῃ· ἰδοὺ
ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, ὃς
κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου· ³φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ·
ἐτοιμάσατε τὴν ὁδὸν κυρίου, εὐθείας ποιείτε τὰς τρίβους
αὐτοῦ,

Ἀρχὴ
εὐαγγέλιον

Ἰησοῦς

Χριστός

υἱός

Θεός

ἄγγελος

πρόσωπον

ὁδος

φωνή

Καθὼς = **conjunction**

como, justamente, según

προφήτης

ἐρήμος

κύριος

τρίβος = sendero, senda

LOS PRONOMBRES PERSONALES

Primera persona

Yo, a mí, me

Nosotros, nos

Segunda persona

Tú, a ti, te

ustedes, les

N	ἐγὼ	ἡμεῖς	σύ	ὕμεῖς
V			σύ	ὕμεῖς
A	ἐμέ με	ἡμᾶς	σέ σε	ὕμᾶς
G	ἐμοῦ μου	ἡμῶν	σοῦ σου	ὕμῶν
D	ἐμοί μοί	ἡμῖν	σοί σοί	ὕμῖν

El pronombre de tercera persona

En griego no existe un pronombre específico para la tercera persona; como pronombre se usan algunos adjetivos . El más frecuente es que como adjetivo significa “lo mismo” pero usado como pronombre se traduce como “él”, “ella”, “eso”, “esos”, “ellos”, “les” ...

CASO	MASCULINO		FEMENINO		NEUTRO	
	Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
N	αὐτός	αὐτοί	αὐτή	αὐταί	αὐτό	αὐτά
A	αὐτόν	αὐτούς	αὐτήν	αὐτάς	αὐτό	αὐτά
G	αὐτοῦ	αὐτῶν	αὐτῆς	αὐτῶν	αὐτοῦ	αὐτῶν
D	αὐτῷ	Αὐτοῖς	αὐτῇ	αὐταῖς	αὐτοῷ	αὐτοῖς

El verbo y su conjugación

Una forma verbal se caracteriza por MODO, TIEMPO, VOZ, PERSONA Y NÚMERO

Ej: Indicativo, presente, activo, masculino plural

MODO: indicativo, imperativo, conjuntivo, optativo, participio e infinitivo.

TIEMPO: presente, imperfecto, futuro, aoristo, perfecto y pluscuamperfecto.

VOZ (diátesis): Activa, pasiva y media.

PERSONA: primera, segunda o tercera.

NÚMERO: singular o plural.

λέγ **ω** Yo digo

λέγ **εις** Tú dices

λέγ **ει** Él dice

λέγ **ομεν** Nosotros decimos

λέγ **ετε** Ustedes dicen

λέγ **ουσιν** Ellos dicen

λύω	desato	ἐσθίω	como
ἄγω	conduzco	κηρύσσω	anuncio
ἀκούω	escucho	πιστεύω	creo
βάλλω	 tiro	φέρω	llevo
βλέπω	veo	εὕρισκω	encuentro
γινώσκω	conozco	κράζω	grito
διδάσκω	enseño	νηστεύω	ayuno
σπείρω	siembro	θέλω	quiero

Marcos 11,33 καὶ ἀποκριθέντες τῷ Ἰησοῦ **λέγουσιν**· οὐκ οἶδαμεν· καὶ ὁ Ἰησοῦς **λέγει** αὐτοῖς· οὐδὲ ἐγὼ **λέγω** ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.

Y respondiendo a Jesús, le dicen: "No lo sabemos". Entonces Jesús les contesta: "Pues tampoco yo os digo con qué autoridad hago estas cosas".

ἀποκριθέντες = **Responder**

οὐδὲ = **conjunción negativa, adverbio de modo**

ἐξουσία = **autoridad**

El imperfecto indicativo

Del mismo **tema** del verbo en presente indicativo, sale también el imperfecto indicativo, cuyo uso en griego es muy similar al uso del imperfecto en español.

- ✓ La característica particular del imperfecto es el **AUMENTO**, el cual consiste generalmente de la presencia de una épsilon (Ε) precedente al tema.
- ✓ El imperfecto indicativo tiene desinencias distintas a las del presente indicativo. Este es el ejemplo del verbo λέγω:

Persona	singular	plural
1ª persona	ἔλεγον	ἐλέγομεν
2ª persona	ἔλεγες	ἐλέγετε
3ª persona	ἔλεγευ	ἔλεγον

Marcos 2,24: καὶ οἱ Φαρισαῖοι **ἔλεγον** αὐτῷ· ἴδε τί ποιούσιν τοῖς σάββασιν ὃ οὐκ ἔξεστιν;

Marcos 2,27: καὶ **ἔλεγεν** αὐτοῖς· τὸ σάββατον διὰ τὸν ἄνθρωπον ἐγένετο καὶ οὐχ ὁ ἄνθρωπος διὰ τὸ σάββατον·

Una nota importante es que para los verbos que comienzan con vocal, el aumento se realiza con cambiar la vocal breve por una larga.

α y **ε** se alargan en **η**

ο se alarga en **ω**

Marcos 11,14: καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτῇ· μηκέτι εἰς τὸν αἰῶνα ἐκ σοῦ μηδεὶς καρπὸν φάγοι. καὶ **ἤκουον** οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.

Pronombres reflexivos

Se llaman “pronombres reflexivos” porque se reflejan sobre el sujeto de la frase; por su propia naturaleza no tienen caso nominativo ni vocativo:

CASO	1ª Persona singular		2ª persona singular		3ª persona singular		N
	Masculino	femenino	masculino	femenino	masculin o	femenino	
A	ἐμαυτόν	ἐμαυτήν	σεαυτόν	ἐαυτήν	ἐαυτόν	ἐαυτήν	ὄ
G	ἐμαυτοῦ	ἐμαυτῆς	σεαυτοῦ	ἐαυτῆς	ἐαυτοῦ	ἐαυτῆς	οῦ
D	ἐμαυτῶ	ἐμαυτῇ	σεαυτῶ	ἐαυτῇ	ἐαυτῶ	ἐαυτῇ	ῶ

Juan 1,22 εἶπαν οὖν αὐτῷ· τίς εἶ; ἵνα ἀπόκρισιν δώμεν τοῖς πέμψασιν ἡμᾶς· τί λέγεις περὶ **σεαυτοῦ**;

Ellos le insistieron entonces: "Pues, ¿quién eres? Porque tenemos que llevar alguna respuesta a los que nos han enviado: ¿Qué dices de **ti mismo**?".

Juan 5,18 διὰ τοῦτο οὖν μᾶλλον ἐζήτουν αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι ἀποκτεῖναι, ὅτι οὐ μόνον ἔλυεν τὸ σάββατον, ἀλλὰ καὶ πατέρα ἴδιον ἔλεγεν τὸν θεὸν ἴσον **ἑαυτὸν** ποιῶν τῷ θεῷ.

Por esto, precisamente, los judíos ponían aún más empeño en matarlo: porque no sólo quebrantaba el sábado, sino que, además, decía que Dios era su propio Padre, **haciéndose** igual a Dios.

Juan 5,30 Οὐ δύναμαι ἐγὼ ποιεῖν ἀπ' **ἑμαυτοῦ** οὐδέν· καθὼς ἀκούω κρίνω, καὶ ἡ κρίσις ἡ ἐμὴ δικαία ἐστίν, ὅτι οὐ ζητῶ τὸ θέλημα τὸ ἐμὸν ἀλλὰ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με.

Yo no puedo hacer nada por **mi propia cuenta**. Juzgo conforme a lo que oigo; y mi juicio es justo, porque no busco hacer mi voluntad, sino la voluntad del que me envió.

La Tercera declinación

φύλαξ	Guardia, vigilante	χείρ	Mano
παῖς	Niño/a	πόλις	Ciudad
ἄρχων	Regla, ley	ιχθύς	Pez
ποιμὴν	pastor	βασιλεύς	Rey
αἰών	Eternidad, tiempo largo	βοῦς	Buey, vaca
πατήρ	Padre	γράμμα	Letra
ἄνῆρ	Varón	κέρας	fuerza
σωτήρ	salvador	γένος	raza

La tercera declinación comprende muchos sustantivos y es más complicada que la primera y segunda declinación porque los nombres que le pertenecen tienen diversos temas y por lo tanto hay pequeñas diferencias entre los diversos grupos.

A este punto es inútil tratar de aprenderse a memoria todos los paradigmas, es más importante que se aprenda a reconocer los sustantivos de la tercera declinación y a lanzarse con el análisis.

Está claro que al principio será difícil reconocer un sustantivo de la tercera declinación, pero con un poco de práctica las cosas se irán aclarando.

Para orientarse deben tener en cuenta las siguientes indicaciones:

- ✓ El **genitivo singular** termina en **ς** (muy frecuentemente en **ος** y otras en **εως**)
- ✓ El **dativo singular** termina en **ι**.
- ✓ El **nominativo** y **vocativo plural** de los nombres masculinos y femeninos terminan en **ς**, muy frecuentemente en **ες**.
- ✓ El **acusativo plural** de los nombres masculinos y femeninos terminan en **ς** y muy frecuentemente en **ας**.

CASO	Tema en gutural	Tema en dental	Tema en dental precedida de ν	Tema en nasal	Tema en nasal
	φυλακ-	παιδ-	άρχοντ-	ποιμεν-	αίων-
N singular	φύλαξ	παῖς	ἄρχων	ποιμήν	αἰών
V singular	φύλαξ	παῖς	ἄρχων	ποιμήν	αἰών
A singular	φύλακα	παῖδα	ἄρχοντα	ποιμένα	αἰῶνα
G singular	φύλακος	παιδός	ἄρχοντος	ποιμένος	αἰῶνος
D singular	φύλακι	παιδί	ἄρχοντι	ποιμένι	αἰῶνι
N plural	φύλακες	παῖδες	ἄρχοντες	ποιμένες	αἰῶνες
V plural	φύλακες	παῖδες	ἄρχοντες	ποιμένες	αἰῶνες
A plural	φύλακας	παῖδας	ἄρχοντας	ποιμένας	αἰῶνας
G plural	φυλάων	παῖδων	ἄρχοντων	ποιμένων	αἰῶνων
D plural	φύλαξιν	παισίν	ἄρχουσιν	ποιμέσιν	αἰῶσιν

CASO Y NÚMERO	Tema en líquida πατερ-	Tema en líquida άνερ-	Tema en líquida σωτηρ-	Tema en líquida χειρ-
N singular	πατήρ	άνήρ	σωτήρ	χείρ
V singular	πάτερ	άνερ	σῶτερ	χείρ
A singular	πατέρα	άνδρα	σωτήρα	χείρα
G singular	πατρός	άνδρος	σωτήρος	χειρός
D singular	πατρί	άνδρί	σωτήρι	χειρί
N plural	πατέρες	άνδρες	σωτήρες	χείρες
V plural	πατέρες	άνδρες	σωτήρες	χείρες
A plural	πατέρας	άνδρας	σωτήρας	χείρας
G plural	πατέρων	άνδρων	σωτήων	χειρών

	Τεμα en ι Πολι -/ πολε-	Τεμα en υ Ιχθυ-	Τεμα en ευ Βασιλευ-	Τεμα en ου Βου-
N	πόλις	ἰχθύς	βασιλεύς	βοῦς
V	πόλι	ἰχθύ	βασιλεῦ	βοῦ
A	πόλιν	ἰξθύν	βασιλέα	βοῦν
G	πόλεως	ἰχθύος	βασιλέως	βοός
D	πόλει	ἰχθύι	βασιλεῖ	βοῖ
Np	πόλεις	ἰθύες	βασιλεῖς	βόες
Vp	πόλεις	ἰχθύες	βασιλεῖς	βόες
Ap	πόλεις	ἰχθύας	βασιλεῖς	βόας
Gp	πόλεων	ἰχθύων	βασιλέων	βοῶν
Dp	πόλεσιν	ἰχθύσιν	βασιλεῦσιν	βουσίην

NOMBRES NEUTROS

	Tema en ατ γραμματ-	Tema en ατ κερατ-	Tema en ες γενεσ-
N	γράμμα	κέρας	γένος
V	γράμμα	κέρας	γένος
A	γράμμα	κέρας	γένος
G	γράμματος	κέρατος	γένευσ
D	γράμματι	κέρατι	γένει
N plural	γράμματα	κέρατα	γένη
V plural	γράμματα	κέρατα	γένη
A plural	γράμματα	κέρατα	γένη
G	γραμμάτων	κέρατων	γενών

• Tercera declinación

- ❖ Temas en oclusiva (κ, γ, χ, τ, δ, θ, π, β, φ)
- ❖ Temas en ντ
- ❖ Temas en nasal y líquida (μ, ν; λ, ρ)
- ❖ Temas en silbante (σ, ζ)
- ❖ Temas en semivocal y diptongo

• Desinencias generales

	MASC. / FEMEN.		NEUTRO	
Nominativo	ς / nada	ες	Nada	α
Vocativo	Igual al N.	ες	Nada	α
Acusativo	α	ας	Nada	α
Genitivo	ος	ων	ος	ων
Dativo	ι	σι (ν)	ι	σι (ν)

Nomenclatura de las consonantes

Gutural: Κ, γ, χ

Dental: τ, δ, θ

Labial: π, β, φ

Combinación de consonantes del genitivo singular

- a) Nun (ν) más sigma = desaparece la nun
- b) Cualquier gutural + σ = ξ : κηρυξ - κηρυκος
- c) Cualquier dental + σ = desaparece la dental :
πατρις - πατριδος
- d) Cualquier labial + σ = ψ : φλεψ - φλεβος

Oclusiva neutros

Todas las palabras neutras de tema en oclusiva son en dental y normalmente τ.

Todos los neutros son temas en dental, pero no todos los temas en dental son neutros.

Ej.: σωματ - σωματος = σωμα - σωματος

Temas en ντ

- Tipo A (temas en αντ)

Todos tienen ζ en el nominativo y vocativo singular.

La ντ seguida de ζ es igual a caída de ντ.

Alargamiento compensatorio de la α.

Ej.: γιγας - γιγαντος

Tipo B (temas en οντ)

- La ΟΥΤ seguida de ζ es igual a ΟΥΖ.
- Ej.: οδους— οδοντος.
- Hay un grupo de palabras terminadas en ΟΥΤ que en el nominativo y vocativo singular no añaden ζ: son palabras **asigmáticas**. A cambio de no añadir ζ alargan en el nomin. y voc. sing. la Ο en Ω, y además la τ final desaparece.
- La Ο puede alargarse de dos maneras: en ΟΥ cuando sea un alargamiento compensatorio, es decir, cuando haya caído algún fonema ο en ω cuando no haya caído ningún fonema.

Sustantivos en υ

- εν, ον, ην, ων ----- asigmáticos (no llevan ζ pero alargan la última vocal en el nom., voc. sing. - ιν ---- sigmáticos

No hay neutros. Cambio fonético: υ + ζ = caída de la υ.

Ej.: λιμην-λιμενος, ελλην-Ελληνος, αγων-αγωνος,
αηδων-αηδονος, ρις-ρινος

ἀκρίς: langosta

κωμόπολις: pueblo, aldea

αλιεύς: pescador

μέλι: miel

ἄφεσις: perdón
liberación

ὄσφύος: riñón, mente, voluntad

γραμματεὺς: escriba

πνευμα: Espíritu

θριξ: cabello

πόλις: ciudad

ιερεύς: sacerdote

ὔδωρ: agua

ιμάς: lazo, legajo

χείρ: mano

Los adjetivos

vocabulario

ἀγαθός	Bueno	πολύς	mucho
ἅγιος	Santo	πονερός	Malvado
ἀκάθαρτος	Impuro	πρῶτος	Primero
ἔσχατος	Último	ἄδικος	Injusto
καλός	Bello, bonito	Μείζων	mayor
μέγας	Grande	ἀληθής	Verdadero
ὅλος	Todo	σώφρων	prudente
πάς	Todo, cada uno	ἐρήμος	desértico

Ματθ 1,33 καὶ ἦν ὅλη ἡ πόλις ἐπισυνηγμένη πρὸς τὴν θύραν.

Ματθ 2,13 Καὶ ἐξῆλθεν πάλιν παρὰ τὴν θάλασσαν· καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἤρχετο πρὸς αὐτόν, καὶ ἐδίδασκεν αὐτούς.

Ἰωάν 10,14 Ἐγώ εἰμι ὁ ποιμὴν ὁ καλὸς καὶ γινώσκω τὰ ἐμὰ καὶ γινώσκουσί με τὰ ἐμὰ,

El uso de los adjetivos

-Posición atributiva

Mc 1,6 καὶ ἦν ὁ Ἰωάννης ἐνδεδυμένος τρίχας καμήλου καὶ ζώνην δερματίνην περὶ τὴν ὀσφὺν αὐτοῦ καὶ ἐσθίων ἀκρίδας καὶ μέλι ἄγριον.

Mc 1,26 καὶ σπαράξαν αὐτὸν τὸ πνεῦμα τὸ **ἀκάθαρτον** καὶ φωνῆσαν φωνῇ μεγάλῃ ἐξῆλθεν ἐξ αὐτοῦ.

Mc 3,3 καὶ λέγει τῷ ἀνθρώπῳ τῷ τὴν ξηρὰν χεῖρα ἔχοντι· ἔγειρε εἰς τὸ μέσον.

-Adjetivo sustantivado

Mc 1,24 λέγων· τί ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ Ναζαρηνέ; ἦλθες ἀπολέσαι ἡμᾶς; οἶδά σε τίς εἶ, ὁ ἅγιος τοῦ θεοῦ.

-Adjetivo como predicado

Mc 6,35 Καὶ ἤδη ὥρας πολλῆς γενομένης προσελθόντες αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἔλεγον ὅτι ἔρημός ἐστιν ὁ τόπος καὶ ἤδη ὥρα πολλή·

Adjetivos posesivos

Mc 2,18 Καὶ ἦσαν οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου καὶ οἱ Φαρισαῖοι νηστεύοντες. καὶ ἔρχονται καὶ λέγουσιν αὐτῷ· διὰ τί οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου καὶ οἱ μαθηταὶ τῶν Φαρισαίων νηστεύουσιν, οἱ δὲ σοὶ μαθηταὶ οὐ νηστεύουσιν;

ἐμός ἐμή ἐμόν se declina como αγατός = MÍO

σός σή σόν se declina como αγατός = TUYO

ἡμέτερος ἡμετέρα ἡμέτερον se declina como ἅγιος = NUESTRO